Vrtáky do dřeva

Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 13 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37301

Model: GE1222_G37301 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Rychlovrtací plochý lopatkový vrták do dřeva GEKO G37301 o montážním průměru Ø 13 mm (+1 mm montážní vůle pro svorníky M12!) a celkové délce 152 mm z kalené uhlíkové oceli, se středicím hrotem, dvěma bočními předřezávacími ostruhami, průvlakovým okem v čepeli a šestihrannou rychloupínací stopkou 1/4" HEX – ideální tesařský průměr pro průchozí otvory závitových tyčí a svorníků M12 dle ČSN EN 1995 (Eurokód 5) v krovech a pergolách!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G37301 (GE1222_G37301)
Průměr vrtání	Ø 13 mm (přesný tesařský průchozí otvor d+1 mm pro ocelové svorníky a závitové tyče M12 bez zasekávání!)
Celková délka vrtáku	152 mm (hluboký dosah pro dřevěné sloupky, kleštiny krovů a rámové spoje)
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou DIN 3126 / E 6.3 proti prokluzu v čelistech

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G37301 (GE1222_G37301)
Průměr vrtání	Ø 13 mm (přesný tesařský průchozí otvor d+1 mm pro ocelové svorníky a závitové tyče M12 bez zasekávání!)
Celková délka vrtáku	152 mm (hluboký dosah pro dřevěné sloupky, kleštiny krovů a rámové spoje)
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou DIN 3126 / E 6.3 proti prokluzu v čelistech
Geometrie špičky (DLE FOTO!)	Broušený středicí hrot + 2 boční předřezávací ostruhy pro hladký kruhový vstup bez vytrhávání vláken
Otvor v lopatce (DLE FOTO!)	Průvlakové oko v čepeli pro protažení vodičů nebo zavěšení na dílenský háček
Materiál vrtáku	Kalená uhlíková ocel s laserovým značením GEKO® na válcovém dříku
Určené materiály	Stavební řezivo (smrk, modřín, dub), KVH/BSH hranoly, OSB desky, překližka, dřevotříska
Kompatibilní stroje	Aku a síťové vrtačky, rychloupínací adaptéry a prodloužení 1/4" HEX, stojanové vrtačky
Doporučené otáčky (Ø 13 mm)	1 500 – 2 300 min^{-1} (výhradně bez příklepu!)
Proč Ø 13 mm pro M12	Ve stavebním dřevě umožňuje hladké prostrčení závitové tyče M12 i při drobném sesychání trámu
Balení	1 ks lopatkového vrtáku do dřeva Ø 13 × 152 mm HEX

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ostrý středicí vodicí hrot** – Okamžitě zachytí střed otvoru na tesařské rysce.
- **2. Boční předřezávací ostruhy (2×)** – Čistě obříznou dřevní vlákna na průměru 13 mm před hlavním záběrem.
- **3. Hlavní ploché břity (Ø 13 mm)** – Rychle a plynule odebírají třísku v měkkém i tvrdém dřevě.
- **4. Plochá lopatka z kalené oceli** – Zajišťuje volný odchod pilin z hlubokých tesařských otvorů.
- **5. Průvlakové oko v čepeli** – Umožňuje zpětné protažení drátu nebo lanka otvorem.
- **6. Válcový dřík s logem GEKO®** – Přesné osové vedení mezi lopatkou a stopkou.
- **7. Šestihranná stopka 1/4" HEX** – Nulové protáčení ve sklíčidle vrtačky.
- **8. Pojistná drážka E 6.3** – Rychlé zajištění v nástavcích a prodlouženích 1/4" HEX.
- **9. Přechodový krček lopatky** – Plynule vyvádí třísky podél dříku.
- **10. Broušené hřbety břitů** – Snižují tření a tepelné namáhání špičky.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE PŘI TESAŘSKÉM VRTÁNÍ (EN 166)! – Odlétávající třísky ze smrkového a modřínového řeziva mohou poranit zrak – vždy noste ochranné brýle!

ZÁKAZ VOLNÝCH PLETENÝCH RUKAVIC A RUKÁVŮ (EN ISO 11148-3)! – Rotující dřík a lopatka mohou zachytit volnou tkaninu!

PEVNÉ DRŽENÍ VRTAČKY NA ŽEBŘÍKU / LEŠENÍ! – Při vrtání kleštin krovu ve výšce zaujměte stabilní postoj a počítejte s krouticím momentem při průchodu sukem!

KONTROLA KOVOVÝCH PRVKŮ VE DŘEVĚ! – Vyhněte se starým hřebíkům, tesařským skobám a vrutům!

Respirátor FFP2 v uzavřených dílnách – Chraňte dýchací cesty před jemným dřevním prachem.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vypněte na vrtačce příklep a nastavte pravý směr otáčení (R).
2. Stáhněte sešroubovávané kleštiny/hranoly k sobě tesařskou svěrkou, aby otvory Ø 13 mm přesně lícovaly v jedné ose!
3. Upněte stopku 1/4" HEX pevně do sklíčidla (pro silnější trámy nad 110 mm použijte prodlužovací nástavec 1/4" HEX).
4. Zkontrolujte, zda v dráze vrtu není ocelový vrut nebo hřebík.
5. Nastavte otáčky ~1 500–2 300 min^{-1}.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Opřete středicí hrot vrtáku G37301 kolmo na označený bod spoje.
2. Roztočte vrtačku do plných otáček a plynulým posuvem vrtejte v ose spoje.
3. Každých 40–50 mm hloubky vrták krátce povytáhněte za chodu, aby z otvoru vylétly vlhké piliny ze stavebního řeziva.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Před proražením pohledové zadní strany zmírněte přítlak (nebo dovrtejte z druhé strany podle špičky hrotu).
5. Otvorem hladce prostrčte svorník / závitovou tyč M12 s velkoplošnými podložkami.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po vrtání smolnatého jehličnatého řeziva očistěte pryskyřici z břitů a ostruh a lehce naolejujte.
Pravidelně	Skladujte v suchu s chráněnou špičkou.
Pravidelně	Hlavní ploché břity udržujte ostré jemným diamantovým pilníkem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Svorník M12 neprojde druhým trámem spoje	Vrtačka byla vedena šikmo mimo kolmici	Při vrtání hlubokých spojů hlídejte kolmost ze dvou os (nebo použijte vrtací přípravek) a oba trámy pevně stáhněte svěrkou!
Ucpávání otvoru mokrými třískami z čerstvého krovu	Vrtání na jeden zátah bez vyklízení třísek	U vlhkého dřeva povytahujte vrták častěji (každé 3 cm) – předejdete zahřátí a uvíznutí lopatky.
Ulomená ostruha	Kontakt se skrytým vrutem v trámu	Před vrtáním rekonstruovaných krovů vždy zkontrolujte dřevo detektorem kovů.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 13 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37301**
Typové označení / Model:	**GE1222_G37301** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 13 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37301

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3126 / ISO 1173 (Šestihranné upínací stopky 1/4" E 6.3)
- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních vrtacích nástrojů do dřeva)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.